

Макарова И.Н.

*Гродненский государственный медицинский университет
Беларусь, Гродно*

СОДЕРЖАНИЕ ПРОЦЕССА ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

В статье рассматривается понятие коммуникативной компетенции, а также некоторые аспекты ее формирования у иностранных студентов на занятиях по русскому языку как иностранному. Обосновывается необходимость введения в структуру занятий специального материала, направленного на формирование коммуникативной компетенции инофонов.

Ключевые слова: коммуникативный подход, межкультурная коммуникация, коммуникативная компетенция

Makarova I. N.

*Grodno State Medical University
Belarus, Grodno*

CONTENTS OF THE PROCESS OF FORMING THE COMMUNICATIVE COMPETENCE OF STUDENTS IN THE LESSONS OF THE RUSSIAN LANGUAGE AS FOREIGN

The concept of communicative competence is available in the article, as well as some aspects of its formation among foreign students in the classes of Russian as a foreign language. Substantiates the need for the use of special materials aimed at the development of communicative competence and backgroundless.

Keywords: communicative approach, intercultural communication, communicative competence

На современном этапе развития методики обучения русскому языку как иностранному преобладающим подходом в обучении признается коммуникативный подход, направленный на организацию общения иноязычных, понимаемого как социальный процесс, в рамках которого происходит обмен опытом, способами деятельности, навыками и умениями, результатами, воплощенными в материальную и духовную культуру. Также в последние годы объектом пристального внимания исследователей становится межкультурный подход к обучению языку, применение которого обусловлено активными интеграционными процессами в Европе, расширяющимся диалогом культур. Указанные факторы актуализируют проблему подготовки к межкультурной коммуникации, а, следовательно, и формирование межкультурной коммуникативной компетенции.

По определению Ф.М. Литвинко, «коммуникативная компетенция при обучении иностранному языку – это совокупность знаний о системе языка и его единицах, их построении и функционировании в речи, о способах формулирования мыслей на изучаемом языке и понимания суждений других, о национально-культурных особенностях носителей изучаемого языка, о специфике различных типов дискурсов; это способность изучающего язык его средствами осуществлять общение в различных видах речевой деятельности в соответствии с решаемыми коммуникативными задачами, понимать, интерпретировать и порождать связанные высказывания» [3].

Коммуникативная компетенция формируется только тогда, когда приобретение языковых знаний (грамматических правил, новой лексики и др.) сопровождается введением и углублением у студентов специальных знаний социально-культурного контекста, в котором изучаемые единицы языка функционируют. При этом в центре внимания должно находиться специфическое, что отличает коммуникацию в данной межкультурной ситуации от аналогичной ситуации в родной стране студента. Причем

сравнение культур должно предполагать узнавание различий, но ни в коем случае не оценку по принципу «лучше-хуже».

Таким образом, умение понимать носителя культуры изучаемого языка инофоном тесно связано с его способностью интерпретировать культурно-специфические и социально значимые аспекты значения. В целом можно говорить о том, что межкультурная коммуникативная компетенция студента, принятая в качестве одной из целей обучения иностранцев русскому языку как иностранному, представляет собой комплекс умений и навыков, обеспечивающих успешную ориентацию и адекватные вербальные и невербальные действия в условиях культурной среды страны изучаемого языка.

Средством и результатом формирования языковой личности иностранного студента является его коммуникативное, социокультурное и когнитивное развитие. Соответственно процесс обучения должен быть построен таким образом, чтобы обеспечить студенту способность:

1) понять чужой образ жизни и поведения без выработки ложных стереотипов в восприятии другой культуры (когнитивное развитие);

2) употреблять язык в аутентичных ситуациях межкультурного общения (коммуникативное развитие личности);

3) расширить индивидуальную картину мира за счет приобщения к языковой картине мира носителей изучаемого языка (процессы социокультурного развития).

Оптимальным средством формирования и развития коммуникативной компетенции студентов-иностранцев, на наш взгляд, является групповая и коллективная работа на занятиях, поскольку она способствует развитию умений принимать на себя разные социальные роли, принимать совместные решения, ориентироваться в ситуациях общения. Такая форма обучения решает одновременно три задачи: конкретно-познавательную, непосредственно связанную с учебной ситуацией; коммуникативно-развивающую, позволяющую развивать основные навыки общения внутри и за пределами группы; социально-ориентационную, воспитывающую необходимые для успешной социализации в современном обществе качества.

В качестве групповых методов работы на занятиях по РКИ можно предложить применение игровых методов обучения, а также проведение межкультурных тренингов, в ходе которых участники, проигрывая ситуации, протекающие по-разному в разных культурах, знакомятся с межкультурными различиями в межличностных отношениях и переносят полученные знания в новые характерные ситуации. Применение групповых

форм работы позволяет значительно увеличить объем проработанного на занятии грамматического и лексического материала, повышает степень его усваивания, повышает качество образовательного процесса и помогает сформировать навыки и умения коммуникации в различных ситуациях речевого общения с привлечением полученных лингвистических и культурологических знаний.

Вслед за М.А. Бочарниковой [1, с.130] можно выделить три основных компонента коммуникативной компетенции:

1. Лингвистическая компетенция предполагает овладение определёнными знаниями и навыками в различных аспектах языка: лексике, фонетике, грамматике а также их когнитивную организацию, т.е. наряду с объёмом и качеством знаний возможность припомнить слово или конструкцию и использовать ее в нужной ситуации.

2. Социолингвистическая компетенция представляет собой способность осуществлять выбор языковых и социокультурных норм страны изучаемого языка, например, правил хорошего тона, норм общения между представителями разных полов, социальных групп и т.п.), использовать их и преобразовывать в соответствии с контекстом общения.

3. Прагматическая компетенция включает в себя знания, умения, навыки, позволяющие понимать и порождать высказывания в соответствии с конкретной ситуацией общения, речевой задачей и коммуникативным намерением. В этот компонент М.А. Бочарникова включает овладение дискурсом, когезию, когерентность, распознавание типов и норм текстов, иронии и пародии.

Все перечисленные компоненты коммуникативной компетенции приобретаются индивидом в ходе социального взаимодействия и реализуются в речевой деятельности.

Следовательно, в процессе обучения РКИ мало только развить у студентов умение пользоваться языком, понимать устную речь, говорить и писать, необходимо также помочь студенту овладеть внеязыковой информацией, необходимой для адекватного общения и взаимодействия с носителями языка. Это возможно только при условии, что обучение происходит в контексте «диалога культур», с учетом роли исходной культуры изучающих язык. Иными словами, в процессе обучения русскому языку познание культуры русского народа должно происходить в сравнении с родной культурой студента. В качестве компонентов культуры, входящих в состав содержания обучения языку с целью формирования коммуникативной компетенции, выделяют следующие:

1. Фоновые знания, которые проявляются в процессе общения в

виде смысловых ассоциаций или коннотаций.

2. Вербальные и невербальные средства языка, обеспечивающие межкультурное общение.

3. Особенности национальной ментальности носителей языка, определяющие характер их поведения в процессе общения.

4. Этикет общения.

5. Бытовая и художественная культура как отражение культурных традиций.

6. Знание тактик речевого поведения в различных ситуациях межкультурного общения. Это дает возможность пользоваться различными способами общения в зависимости от конкретной ситуации коммуникации [2].

Таким образом, изучение мира носителей языка направлено на то, чтобы помочь понять особенности речеупотребления, дополнительные смысловые нагрузки, политические, культурные, исторические коннотации единиц языка и речи. Особое внимание уделяется реалиям, поскольку глубокое знание реалий необходимо для правильного понимания явлений и фактов, относящихся к повседневной действительности народов, говорящих на данном языке.

Литература

1. Бочарникова, М. А. Понятие «коммуникативная компетенция» и его становление в научной среде / М. А. Бочарникова // Молодой ученый. – 2009. – №8. – С. 130-132
2. Гринцевич, Н. П. Новый подход к содержанию обучения русскому языку как иностранному / Н. П. Гринцевич, Ж. В. Проконина // Актуальные проблемы содержания и технологии обновления довузовского образования [Электронный ресурс]: сб. ст. Вып. 2. – Минск: БГУ, 2011. – Режим доступа: <http://edoc.bseu.by:8080/handle/edoc/68985>.
3. Литвинко, Ф. М. Коммуникативная компетенция как методическое понятие / Ф. М. Литвинко // Коммуникативная компетенция: принципы, методы, приемы формирования: сб. науч. ст. / Белорус. гос. ун-т; в авт. ред. – Минск, 2009. – Вып. 9. – 102 с.
4. Терехова, Т. А. Методы и средства формирования межкультурной компетентности / Т. А. Терехова // Психология в экономике и управлении. – 2012. – № 2. – С. 56-63